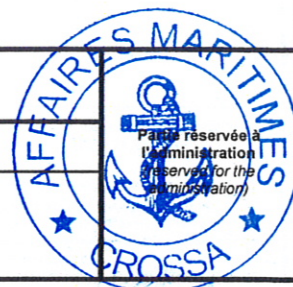




MINISTÈRE
DE L'ALIMENTATION
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANÇAIS (PTOM)
French PTOM CATCH CERTIFICATE
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)



1 Numéro du certificat : (certificate number)		FRA 2015 CSP 000 207				
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL				
Adresse : (address)		Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL				
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)				
2 Nom du navire de pêche : (en capitales) (name of fishing vessel)						
BELOUVE						
Capitaine : SIGNOUR Yohann						
Pavillon : (code iso alpha 3)	Port d'immatriculation : (nom/locode) (immatriculation port: name / locode)	N° immatriculation : (registration number)				
FRA	LE PORT RU	RU 930 605				
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call sign)		N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)				
FIDQ		9953848				
License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		N° Inmarsat, fax, Tél, adresse électronique : (le cas échéant) (Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail adress) (if issued)				
SEYCHELLES n°157307 (17/01/2016), MADAGASCAR n° 00142 (campagne 2015), COMORES n° 988 (31/12/2015), KENYA n° 01027 (07/10/2015), TAAF n° 28/2015-E (Campagne 2015), MAURICE n° ECV053/2014 (31/12/2015), TANZANIE n° 0283 (21/01/2016)		00870783169849 belouve@belouve.oceanpost.net				
3 Description du/des produit(s) (description of product(s))						
THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)						
Espèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s): FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (estimated weight to be landed (kg))
YFT	03034212	FAO 51	DU 02/04/2015 AU 27/04/2015	51 000	51 907	
BET	03034411	FAO 51	DU 02/04/2015 AU 27/04/2015	1 000	141	
ALB	03034190	FAO 51	DU 02/04/2015 AU 27/04/2015	0	63	
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures)						
IOTC + VMS LOG BOOK						
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser le nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail): (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)						
CAPITAINE : SIGNOUR Yohann REPRESENTANT : DUVAL Thierry Tél : 02.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr						
Signature du capitaine du navire de pêche (signature of the master of fishing vessel or representative)						
Cache (tampon): (Seal / stamp)						
SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73						
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine de navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)						
Zone de transbordement : (transshipment area)						
Position de transbordement : (position of transshipment)						
Date de déclaration : (date of declaration)						
Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)						
Nom du capitaine de navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)						
Pavillon : (flag)						
Indicatif d'appel : (international radio call sign)						
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)						
N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)						

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment autorisation within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement (Name of the authority of transhipment)			
Adresse: (address)		Signature de l'autorité: (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement: (nom/locode) (port of transhipment : name/locode)		Date de transbordement: (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 5 0 4 3 4 9 4 0 0 0 3 4 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
☐ Aucun numéro attribué			
ou N° NUMAGRIN -NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☐ SA ☒ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Tel : 02.62.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr	
Date : 18/05/2015		Signature de l'exportateur ou du mandataire :	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
 SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX tél : 02.62.42.02.73			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certificat by the flag state authority mentionned in section 1)			
Certificat : (Certificate)		Validé (validated) ☒ Refusé (refused) ☐	
Date : 19 MAI 2015		Signature de l'autorité de validation :	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : (name / title)		Lieu : (place)	
Suspendue (suspended) ☐ Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate) Vérification demandée (verification requested) ☐ le (date) : Validé (validated) ☐ Cachet (tampon): (Seal / stamp)			
Refusé (refused) ☐ Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued) Date : Lieu : (place)			
Certificat : (Certificate)			